PERSÖNLICHER BRIEF - FORMELLER BRIEF

Aufgabe 1: Im folgenden Kasten finden Sie verschiedene Sätze.

- Welche Sätze passen in welche Rubrik der Tabellen unten?
- Welche Sätze gehören in einen persönlichen Brief, welche in einen formellen Brief?
- Entscheiden Sie und notieren Sie die Sätze in die entsprechende Rubrik unten in die Tabellen!

Bitte übersetzen Sie die Begriffe in der linken Spalte, bevor Sie die Sätze zuordnen!

→ **Einen Brief beginnen**

Deutsch / Französisch	Beispielsatz	
	persönlicher Brief	**formeller Brief**
- e Betreffzeile frz:	Geburtstagsparty Unser Treffen morgen	Ihre Mitteilung/ Ihr Schreiben vom 20.1.09
- e Anrede frz:	Hallo Nina! Liebe Frau Hansen, ... Hi Klaus!	Liebe Frau Hansen, ... Sehr geehrte Damen und Herren, ...
- e Einleitung frz:	Dein Brief ist gestern angekommen.	Lassen Sie mich noch einmal zusammenfassen, was wir heute Vormittag besprochen haben Zunächst möchte ich Ihnen einen herzlichen Gruß zur *Rentrée* senden!
- e Entschuldigung frz:	- Leider kann ich nicht zu unserem verabredeten Treffen kommen, weil ...	bitte entschuldigen Sie, dass ich Ihnen nicht früher geantwortet habe, aber...

→ **Einen Brief beenden**

	persönlicher Brief	formeller Brief
- r Schluss frz:	Einen dicken Kuss sendet dir Nun muss ich Schluss machen, wir sehen uns dann ja bald. Mach's gut und bis bald!	Ich denke, dass damit alle Fragen geklärt sind. ... Ich freue mich, bald wieder von Ihnen zu hören.
- r Dank frz:	Ich danke dir sehr für deine Einladung,...	vielen Dank für Ihre Anfrage
- r Wunsch frz:	Für deine Prüfung wünsche ich dir schon jetzt alles Gute! ... Hoffentlich sehen wir uns bald wieder! ... Ich wünsche dir eine schöne Geburtstagsparty!...	Ich freue mich, bald wieder von Ihnen zu hören.
- r Gruß an andere frz:	Grüß auch deine Eltern von mir!	Herzliche Grüße an Ihre Frau ...
- e Grußformel frz:	Liebe / viele / schöne Grüße... Mit herzlichen Grüßen / Herzlich	Mit den besten Grüßen ...
- e Unterschrift frz:	Dein Hans/ Deine Petra Ihr Hans Meier ...	Ihr Hans Meier ...